

Official Journal of the European Union

L 170



English edition

Legislation

Volume 57

11 June 2014

Contents

II *Non-legislative acts*

INTERNATIONAL AGREEMENTS

- ★ **Information relating to the provisional application of an Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Iceland consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union** 1
- ★ **Information relating to the provisional application of an Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union** 1
- ★ **Information relating to the provisional application of an Additional Protocol to the Agreement between the Kingdom of Norway and the European Union on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014 consequent to the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area** 1
- ★ **Information relating to the provisional application of an Agreement on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area** 2
- 2014/343/EU:
 - ★ **Council Decision of 24 March 2014 on the signing, on behalf of the European Union, and provisional application of the Agreement on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area, and of three related agreements** 3
 - Agreement on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area and three related agreements 5
- 2014/344/EU:
 - ★ **Council Decision of 19 May 2014 on the conclusion of the Arrangement between the European Union and the Principality of Liechtenstein on the modalities of its participation in the European Asylum Support Office** 49
 - Arrangement between the European Union and the Principality of Liechtenstein on the modalities of its participation in the European Asylum Support Office 50

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

REGULATIONS

- ★ **Commission Implementing Regulation (EU) No 618/2014 of 2 June 2014 approving a non-minor amendment to the specification for a name entered in the register of protected designations of origin and protected geographical indications (Bleu de Gex Haut-Jura/Bleu de Septmoncel (PDO))** 58
- Commission Implementing Regulation (EU) No 619/2014 of 10 June 2014 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 60

DIRECTIVES

- ★ **Commission Directive 2014/77/EU of 10 June 2014 amending Annexes I and II of Directive 98/70/EC of the European Parliament and of the Council relating to the quality of petrol and diesel fuels⁽¹⁾** 62

DECISIONS

2014/345/EU:

- ★ **Commission Decision of 6 June 2014 amending Decision 2012/481/EU establishing the ecological criteria for the award of the EU Ecolabel for printed paper (notified under document C(2014) 3590)⁽¹⁾** 64

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Regulation (EU) No 537/2014 of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on specific requirements regarding statutory audit of public-interest entities and repealing Commission Decision 2005/909/EC (OJ L 158, 27.5.2014)** 66

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

II

(Non-legislative acts)

INTERNATIONAL AGREEMENTS

Information relating to the provisional application of an Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Iceland consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union

The procedures necessary for the provisional application of an Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Iceland consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union ⁽¹⁾, signed in Brussels on 11 April 2014, having been completed on 23 May 2014, the Protocol will be applied on a provisional basis as from 1 August 2014.

⁽¹⁾ See page 5 of this Official Journal.

Information relating to the provisional application of an Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union

The procedures necessary for the provisional application of an Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union ⁽¹⁾, signed in Brussels on 11 April 2014, having been completed on 15 May 2014, the Protocol will be applied on a provisional basis as from 1 August 2014.

⁽¹⁾ See page 5 of this Official Journal.

Information relating to the provisional application of an Additional Protocol to the Agreement between the Kingdom of Norway and the European Union on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014 consequent to the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area

The completion of the procedures necessary for the provisional application of an Additional Protocol to the Agreement between the Kingdom of Norway and the European Union on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014 consequent to the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area ⁽¹⁾, signed in Brussels on 11 April 2014, having taken place on 11 April 2014, the Protocol is applied on a provisional basis since 12 April 2014.

⁽¹⁾ See page 5 of this Official Journal.

**Information relating to the provisional application of an Agreement on the participation of
the Republic of Croatia in the European Economic Area**

The completion of the procedures necessary for the provisional application of an Agreement on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area ⁽¹⁾, signed in Brussels on 11 April 2014, having taken place on 11 April 2014, the Agreement is applied on a provisional basis since 12 April 2014.

⁽¹⁾ See page 5 of this Official Journal.

COUNCIL DECISION**of 24 March 2014****on the signing, on behalf of the European Union, and provisional application of the Agreement on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area, and of three related agreements**

(2014/343/EU)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 217 in conjunction with Article 218(5) and the second subparagraph of Article 218(8) thereof,

Having regard to the Act of Accession of the Republic of Croatia, and in particular Articles 6(2) and 6(5) thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Whereas:

- (1) The Agreement on the European Economic Area ⁽¹⁾ ('the EEA Agreement') was signed in Oporto on 2 May 1992.
- (2) The Republic of Croatia became a Member State of the European Union on 1 July 2013.
- (3) Following its accession to the European Union, the Republic of Croatia has applied to become a Contracting Party to the EEA Agreement, pursuant to Article 128 thereof.
- (4) To that end, the Commission has negotiated, on behalf of the Union and its Member States, with Iceland, the Principality of Liechtenstein, the Kingdom of Norway the Agreement on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area ('the Agreement') and three related Additional Protocols, namely (a) the Additional Protocol to the Agreement between the Kingdom of Norway and the European Union on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014 consequent to the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area, (b) the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Iceland consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union and (c) the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union ('the related Protocols').
- (5) The Agreement and the related Protocols should be signed and applied on a provisional basis, pending the completion of the procedures for their conclusion,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The signing on behalf of the Union of the Agreement on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area and the related Protocols is hereby authorised, subject to their conclusion.

The texts of the Agreement and of the related Protocols, as well as the Agreements in the form of Exchanges of Letters concerning their provisional application, are attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorised to designate the person(s) empowered to sign the Agreement and the related Protocols, as well as the Agreements in the form of Exchanges of Letters concerning their provisional application, on behalf of the Union.

⁽¹⁾ OJ L 1, 3.1.1994, p. 3.

Article 3

The Agreement and the Additional Protocol to the Agreement between the Kingdom of Norway and the European Union on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014 consequent to the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area shall be applied on a provisional basis from the day following the date on which the last of the Exchanges of Letters has been completed, pending the completion of the procedures for the said Agreement and Protocol.

The Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Iceland consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union and the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union shall be applied on a provisional basis from the first day of the third month following the deposit of the last notification regarding provisional application, in accordance with Article 4 of both Additional Protocols.

Article 4

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

Done at Brussels, 24 March 2014.

For the Council
The President
A. TSAFTARIS

AGREEMENT
on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area and three related agreements

AGREEMENTS

in the form of exchanges of letters concerning the provisional application of the agreement on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area and the provisional application of the additional protocol to the agreement between the Kingdom of Norway and the European Union on a norwegian financial mechanism for the period 2009-2014

A. LETTER OF THE EUROPEAN UNION TO ICELAND

Sir,

With reference to the Agreement on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area (EEA Enlargement Agreement) and three related agreements, I have the honour to inform you that the European Union is prepared to apply the EEA Enlargement Agreement from the day following the date on which the last of the Exchanges of Letters on provisional application between the European Union and Iceland, Liechtenstein and Norway has been completed, on a provisional basis, provided that Iceland is disposed to do the same.

I should be obliged if you could confirm Iceland's agreement to such provisional application.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Съставено в Брюксел на
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Sastavljeno u Bruxellesu
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje,
Kelt Brüsszelben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Feito em Bruxelas,
Întocmit la Bruxelles,
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den
Gjört í Brussel

11-04-2014

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europejsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā —
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Ghall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen
Fyrir hönd Evrópusambandsins

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the bottom.

B. LETTER OF ICELAND TO THE EUROPEAN UNION

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of and confirm Iceland's agreement with your letter of today's date, which reads as follows:

'With reference to the Agreement on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area ("EEA Enlargement Agreement") and three related agreements, I have the honour to inform you that the European Union is prepared to apply the EEA Enlargement Agreement from the day following the date on which the last of the Exchanges of Letters on provisional application between the European Union and Iceland, Liechtenstein and Norway has been completed, on a provisional basis, provided that Iceland is disposed to do the same.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Gjört í Brussel
Съставено в Брюксел на
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Sastavljeno u Bruxellesu
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje,
Kelt Brüsszelben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Feito em Bruxelas,
Întocmit la Bruxelles,
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den

11-04-2014

Fyrir hönd Íslands
За Исландия
Por Islandia
Za Island
For Island
Für Island
Islandi nimel
Για την Ισλανδία
For Iceland
Pour l'Islande
Za Island
Per l'Islanda
Islandes vārdā –
Islandijos vardu
Izland rēszéról
Għar-Iżlanda
Voor IJsland
W imieniu Islandii
Pela Islândia
Pentru Islanda
Za Island
Za Islandijo
Islannin puolesta
För Island



A. LETTER OF THE EUROPEAN UNION TO THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN

Sir,

With reference to the Agreement on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area ('EEA Enlargement Agreement') and three related agreements, I have the honour to inform you that the European Union is prepared to apply the EEA Enlargement Agreement on a provisional basis, from the day following the date on which the last of the Exchanges of Letters on provisional application between the European Union and Iceland, Liechtenstein and Norway has been completed, provided that the Principality of Liechtenstein is disposed to do the same.

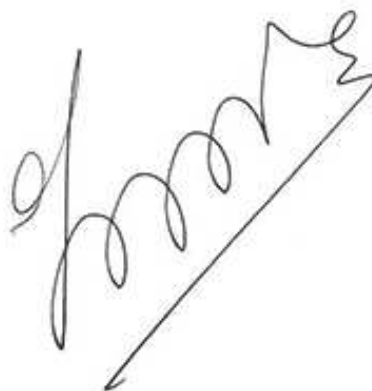
I should be obliged if you could confirm the Principality of Liechtenstein's agreement to such provisional application.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Съставено в Брюксел на
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Sastavljeno u Bruxellesu
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje,
Kelt Brüsszelben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Feito em Bruxelas,
Íntocmit la Bruxelles,
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den

11-04-2014

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā —
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. Juncker', written over a diagonal line that serves as a baseline for the signature.

B. LETTER OF THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN TO THE EUROPEAN UNION

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of and confirm the Principality of Liechtenstein's agreement with the content of your letter of today's date, which reads as follows:

'With reference to the Agreement on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area ("EEA Enlargement Agreement") and three related agreements, I have the honour to inform you that the European Union is prepared to apply the EEA Enlargement Agreement on a provisional basis, from the day following the date on which the last of the Exchanges of Letters on provisional application between the European Union and Iceland, Liechtenstein and Norway has been completed, provided that the Principality of Liechtenstein is disposed to do the same.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Geschehen zu Brüssel am
Съставено в Брюксел на
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles, den
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Sastavljeno u Bruxellesu
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje,
Kelt Brüsszelben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Feito em Bruxelas,
Íntocmit la Bruxelles,
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den

11-04-2014

Für das Fürstentum Liechtenstein
За Княжество Лихтенщайн
Por el principado de Liechtenstein
Za Lichtenštejnské knížectví
For Fyrstendømmet Liechtenstein
Liechtensteini Vürstiriigi nimel
Για το Πριγκιπάτο του Λιχτενστάιν
For the Principality of Liechtenstein
Pour la Principauté de Liechtenstein
Za Kneževinu Lihtenštajn
Per il Principato del Liechtenstein
Lihtenšteinas Firstistes vārdā –
Lichtenšteino Kunigaikštystės vardu
A Liechtensteini Hercegség részéről
Ghall-Prinċipat tal-Liechtenstein
Voor het Vorstendom Liechtenstein
W imieniu Księstwa Liechtensteinu
Pelo Principado do Listenstaine
Pentru Principatul Liechtenstein
Za Lichtenštajnské kniežatstvo
Za Kneževino Lihtenštajn
Liechtensteinin ruhtinaskunnan puolesta
För Furstendömet Liechtenstein



A. LETTER OF THE EUROPEAN UNION TO THE KINGDOM OF NORWAY

Sir,

With reference to the Agreement on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area ('EEA Enlargement Agreement') and three related agreements, I have the honour to inform you that the European Union is prepared to apply, on a provisional basis, the EEA Enlargement Agreement and the following related protocol:

— Additional Protocol to the Agreement between the Kingdom of Norway and the European Union on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014,

from the day following the date on which the last of the Exchanges of Letters on provisional application between the European Union and Iceland, Liechtenstein and Norway has been completed, provided that the Kingdom of Norway is disposed to do the same.

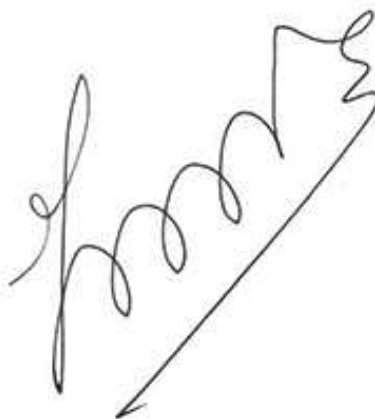
I should be obliged if you could confirm the Kingdom of Norway's agreement to such provisional application.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Съставено в Брюксел на
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Sastavljeno u Bruxellesu
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje,
Kelt Brüsszelben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Feito em Bruxelas,
Întocmit la Bruxelles,
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den
Utferdiget i Brussel

11-04-2014

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europejsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā —
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen
For Den europeiske union



B. LETTER OF THE KINGDOM OF NORWAY TO THE EUROPEAN UNION

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of and confirm the Kingdom of Norway's agreement with the content of your letter of today's date, which reads as follows:

'With reference to the Agreement on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area ("EEA Enlargement Agreement") and three related agreements, I have the honour to inform you that the European Union is prepared to apply, on a provisional basis, the EEA Enlargement Agreement and the following related protocol:

— Additional Protocol to the Agreement between the Kingdom of Norway and the European Union on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014,

from the day following the date on which the last of the Exchanges of Letters on provisional application between the European Union and Iceland, Liechtenstein and Norway has been completed, provided that the Kingdom of Norway is disposed to do the same.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Utferdiget i Brussel
 Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Sastavljeno u Bruxellesu
 Fatto a Bruxelles, addì
 Briselē,
 Priimta Briuselyje,
 Kelt Brüsszelben,
 Magħmul fi Brussell,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli, dnia
 Feito em Bruxelas,
 Íntocmit la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

11-04-2014

For Kongeriket Norge
 За Княжество Норвегия
 Por el Reino de Noruega
 Za Norské království
 For Kongeriget Norge
 Für das Königreich Norwegen
 Norra Kuningriigi nimel
 Για το Βασίλειο της Νορβηγίας
 For the Kingdom of Norway
 Pour le Royaume de Norvège
 Za Kraljevinu Norvešku
 Per il Regno di Norvegia
 Norvēģijas Karalistes vārdā –
 Norvegijos Karalystės vardu
 A Norvég Királyság részéről
 Ghar- Renju tan-Norveġja
 Voor het Koninkrijk Noorwegen
 W imieniu Królestwa Norwegii
 Pelo Reino da Noruega
 Pentru Regatul Norvegiei
 Za Nórske kráľovstvo
 Za Kraljevino Norveško
 Norjan kuningaskunnan puolesta
 För Konungariket Norge



AGREEMENT**on the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area**

THE EUROPEAN UNION,
THE KINGDOM OF BELGIUM,
THE REPUBLIC OF BULGARIA,
THE CZECH REPUBLIC,
THE KINGDOM OF DENMARK,
THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,
THE REPUBLIC OF ESTONIA,
IRELAND,
THE HELLENIC REPUBLIC,
THE KINGDOM OF SPAIN,
THE FRENCH REPUBLIC,
THE ITALIAN REPUBLIC,
THE REPUBLIC OF CYPRUS,
THE REPUBLIC OF LATVIA,
THE REPUBLIC OF LITHUANIA,
THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,
HUNGARY,
THE REPUBLIC OF MALTA,
THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,
THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF POLAND,
THE PORTUGUESE REPUBLIC,
ROMANIA,
THE REPUBLIC OF SLOVENIA,
THE SLOVAK REPUBLIC,
THE REPUBLIC OF FINLAND,
THE KINGDOM OF SWEDEN,
THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,
hereinafter referred to as 'Member States of the European Union',
ICELAND,
THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN,
THE KINGDOM OF NORWAY,
hereinafter referred to as 'EFTA States',
together hereinafter referred to as 'Present Contracting Parties',
and
THE REPUBLIC OF CROATIA,

WHEREAS the Treaty concerning the accession of the Republic of Croatia to the European Union (hereinafter referred to as the 'Treaty of Accession') was signed in Brussels on 9 December 2011;

WHEREAS, pursuant to Article 128 of the Agreement on the European Economic Area, signed at Oporto on 2 May 1992, any European State becoming a member of the Community shall apply to become a Party to the Agreement on the European Economic Area (hereinafter referred to as the 'EEA Agreement');

WHEREAS the Republic of Croatia has applied to become a Contracting Party to the EEA Agreement;

WHEREAS the terms and conditions for such participation are to be the subject of an Agreement between the Present Contracting Parties and the applicant State,

HAVE DECIDED to conclude the following Agreement:

Article 1

1. The Republic of Croatia hereby becomes a Contracting Party to the EEA Agreement and shall hereinafter be referred to as the 'New Contracting Party'.
2. From the entry into force of this Agreement, the provisions of the EEA Agreement, as amended by the Decisions of the EEA Joint Committee adopted before 30 June 2011, shall be binding on the New Contracting Party under the same conditions as on the Present Contracting Parties and under the terms and conditions laid down in this Agreement.
3. The Annexes to this Agreement form an integral part of this Agreement.

Article 2

1. ADJUSTMENTS TO THE MAIN TEXT OF THE EEA AGREEMENT

(a) Preamble:

- (i) The following shall be added in the list of Contracting Parties after the French Republic:

'THE REPUBLIC OF CROATIA,'

- (ii) The words 'THE REPUBLIC OF' before HUNGARY shall be deleted;

- (iii) The words 'THE REPUBLIC OF' before MALTA shall be added;

(b) Article 2:

- (i) Paragraph (f) shall be deleted;

- (ii) The following shall be added after paragraph (e):

'(f) the term "Act of Accession of 9 December 2011" shall mean the Act concerning the conditions of accession of the Republic of Croatia and the adjustments to the Treaty on European Union, the Treaty on the Functioning of the European Union and the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 9 December 2011.';

(c) Article 117:

The text of Article 117 shall be replaced by the following:

'Provisions governing the Financial Mechanisms are set out in Protocol 38, Protocol 38a, the Addendum to Protocol 38a, Protocol 38b and the Addendum to Protocol 38b.';

(d) Article 129:

(i) The second subparagraph of paragraph 1 shall be replaced by the following:

'Pursuant to the enlargements of the European Economic Area the versions of this Agreement in the Bulgarian, Croatian, Czech, Estonian, Hungarian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Romanian, Slovak and Slovenian languages shall be equally authentic.');

(ii) the third subparagraph of paragraph 1 shall be replaced by the following:

'The texts of the acts referred to in the Annexes are equally authentic in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish and Swedish languages as published in the *Official Journal of the European Union* and shall for the authentication thereof be drawn up in the Icelandic and Norwegian languages and published in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union*.'

2. ADJUSTMENTS TO PROTOCOLS TO THE EEA AGREEMENT

(a) Protocol 4 on rules of origin shall be amended as follows:

(i) Annex IVa (Text of the invoice declaration) shall be amended as follows:

(aa) The following shall be inserted before the Italian version of the text of the invoice declaration:

'Croatian version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.;

(ii) Annex IVb (Text of the invoice declaration EUR-MED) shall be amended as follows:

(aa) The following shall be inserted before the Italian version of the text of the invoice declaration EUR-MED:

'Croatian version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

— cumulation applied with ... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾.

(b) The following shall be added to Protocol 38b:

'ADDENDUM TO PROTOCOL 38B ON THE EEA FINANCIAL MECHANISM FOR THE REPUBLIC OF CROATIA

Article 1

1. Protocol 38b shall apply *mutatis mutandis* to the Republic of Croatia.
2. Notwithstanding paragraph 1, the first sentence of paragraph 3 of Article 3 of Protocol 38b shall not apply.
3. Notwithstanding paragraph 1, Article 6 of Protocol 38b shall not apply. No reallocation to any other Beneficiary State shall be applicable in case of available non-committed funds of Croatia.

Article 2

The additional amounts of the financial contribution shall be EUR 5 million for the Republic of Croatia over the period running from 1 July 2013 to 30 April 2014, inclusive; they shall be made available for commitment in a single tranche as from the date of entry into force of the Agreement on the Participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area or of an agreement to apply the Agreement provisionally.

- (c) The text of Protocol 44 shall be replaced by the following:

‘ON SAFEGUARD MECHANISMS PURSUANT TO ENLARGEMENTS OF THE EUROPEAN ECONOMIC AREA

1. Application of Article 112 of the Agreement to the General Economic Safeguard Clause and the safeguard mechanisms contained in certain transitional arrangements in the Field of Free Movement of Persons and Road Transport

Article 112 of the Agreement shall also be applicable to the situations specified or referred to:

- (a) in the provisions of Article 37 of the Act of Accession of 16 April 2003, of Article 36 of the Act of Accession of 25 April 2005 and of Article 37 of the Act of Accession of 9 December 2011, and
- (b) in the safeguard mechanisms contained in the transitional arrangements under the headings “Transition period” in Annex V (Free movement of workers) and Annex VIII (Right of establishment), in point 30 (Directive 96/71/EC of the European Parliament and of the Council) of Annex XVIII (Health and safety at work, labour law, and equal treatment for men and women), in point 26c (Council Regulation (EEC) No 3118/93) and point 53a (Council Regulation (EEC) No 3577/92) of Annex XIII (Transport) with the same time limits, scope and effects as set out in those provisions.

2. Internal Market Safeguard Clause

The general decision-making procedure provided for by the Agreement shall also be applicable to decisions taken by the Commission of the European Communities in application of Article 38 of the Act of Accession of 16 April 2003, of Article 37 of the Act of Accession of 25 April 2005, and of Article 38 of the Act of Accession of 9 December 2011.’

Article 3

1. All amendments to acts adopted by the institutions of the European Union incorporated into the EEA Agreement, made by the Act concerning the conditions of accession of the Republic of Croatia and the adjustments to the Treaty on European Union, the Treaty on the Functioning of the European Union and the Treaty establishing the European Atomic Energy Community (hereinafter referred to as the ‘Act of Accession of 9 December 2011’), are hereby incorporated into and made part of the EEA Agreement.
2. To this end, the following indent is introduced in the points of the Annexes and Protocols to the EEA Agreement containing the references to the acts adopted by the institutions of the European Union concerned:
- 1 2012 J003: Act concerning the conditions of accession of the Republic of Croatia and the adjustments to the Treaty on European Union, the Treaty on the Functioning of the European Union and the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, adopted on 9 December 2011 (OJ L 112, 24.4.2012, p. 21).’
3. If the indent referred to in paragraph 2 is the first indent in the point in question, it shall be preceded by the words ‘, as amended by:’.
4. Annex A to this Agreement lists the points in the Annexes and Protocols to the EEA Agreement in which the text referred to in paragraphs 2 and 3 shall be introduced.
5. Where acts incorporated into the EEA Agreement prior to the date of entry into force of this Agreement require adaptations by reason of the New Contracting Party’s participation, and the necessary adaptations have not been provided for in this Agreement, those adaptations will be addressed in accordance with the procedures laid down in the EEA Agreement.

Article 4

1. The arrangements contained in the Act of Accession of 9 December 2011 referred to in Annex B to this Agreement are hereby incorporated into and made part of the EEA Agreement.
2. Any of the arrangements of relevance for the EEA Agreement referred to in or adopted on the basis of the Act of Accession of 9 December 2011 which are not reflected in Annex B to this Agreement, will be addressed in accordance with the procedures laid down in the EEA Agreement.

Article 5

Any Party to this Agreement may bring any matter concerning its interpretation or application before the EEA Joint Committee. The EEA Joint Committee shall examine the matter with a view to finding an acceptable solution in order to maintain the good functioning of the EEA Agreement.

Article 6


1. This Agreement shall be ratified or approved by the Present Contracting Parties and the New Contracting Party in accordance with their own procedures. The instruments of ratification or approval shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union.
2. It shall enter into force on the day following the deposit of the last instrument of ratification or approval of a Present Contracting Party or the New Contracting Party, provided that the following related protocols enter into force on the same day:
 - (a) Additional Protocol to the Agreement between the Kingdom of Norway and the European Union on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014 consequent to the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area;
 - (b) Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Iceland consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union; and
 - (c) Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union.

Article 7

This Agreement, drawn up in a single original in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish, Swedish, Icelandic and Norwegian languages, each text being equally authentic, shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union, which will remit a certified copy to each of the Governments of the Parties to this Agreement.

Съставено в Брюксел на единадесети април две хиляди и четиринадесета година.
Hecho en Bruselas, el once de abril de dos mil catorce.
V Bruselu dne jedenáctého dubna dva tisíce čtrnáct.
Udfærdiget i Bruxelles den ellefte april to tusind og fjorten.
Geschehen zu Brüssel am elften April zweitausendvierzehn.
Kahe tuhande neljateistkümnenda aasta aprillikuu üheteistkümnendal päeval Brüsselis.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις ένδεκα Απριλίου δύο χιλιάδες δεκατέσσερα.
Done at Brussels on the eleventh day of April in the year two thousand and fourteen.
Fait à Bruxelles, le onze avril deux mille quatorze.
Sastavljeno u Bruxellesu jedanaestog travnja dvije tisuće četrnaeste.
Fatto a Bruxelles, addì undici aprile duemilaquattordici.
Briselē, divi tūkstoši četrpadsmitā gada vienpadsmitajā aprīlī.
Priimta du tūkstančiai keturioliktų metų balandžio vienuoliktą dieną Briuselyje.
Kelt Brüsselben, a kétezer-tizenegyedek év április havának tizenegyedek napján.
Magħmul fi Brussell, fil-ħdax-il jum ta' April tas-sena elfejn u erbatax.
Gedaan te Brussel, de elfde april tweeduizend veertien.
Sporządzono w Brukseli dnia jedenastego kwietnia roku dwa tysiące czternastego.
Feito em Bruxelas, em onze de abril de dois mil e catorze.
Întocmit la Bruxelles la unsprezece aprilie două mii paisprezece.
V Bruseli jedenásteho apríla dvetisícčtrnást.
V Bruslju, dne enajstega aprila leta dva tisoč štirinajst.
Tehty Brysselissä yhdenentoista päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattaneljätoista.
Som skedde i Bryssel den elfte april tjugohundrafjorton.
Gjört í Brussel hinn 11. apríl 2014.
Utferdiget i Brussel, ellefte april totusenogfjorten.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 За Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā —
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen




Fyrir hönd Íslands



Für das Fürstentum Liechtenstein



For Kongeriket Norge



Za Republiku Hrvatsku



ANNEX A

List referred to in Article 3 of the Agreement

PART I

ACTS REFERRED TO IN THE EEA AGREEMENT AMENDED BY THE ACT OF ACCESSION OF 9 DECEMBER 2011

The indent referred to in Article 3(2) shall be inserted in the following locations in the Annexes and Protocols to the EEA Agreement:

In Chapter XXVII (Spirit drinks) of Annex II (Technical Regulations, Standards, Testing and Certification):

— Point 3 (Council Regulation (EEC) No 1601/91)

In Annex VII (Recognition of Professional Qualifications):

Point 1 (Directive 2005/36/EC of the European Parliament and of the Council)

In Annex XVII (Intellectual Property):

Point 6a (Regulation (EC) No 1610/96 of the European Parliament and of the Council)

In Annex IX (Financial Services):

Point 14 (Directive 2006/48/EC of the European Parliament and of the Council)

In Annex XX (Environment):

Point 21a (Directive 2003/87/EC of the European Parliament and of the Council)

PART II

OTHER AMENDMENTS TO THE ANNEXES TO THE EEA AGREEMENT

The following amendments shall be made to the Annexes to the EEA Agreement:

In Annex II (Technical Regulations, Standards, Testing and Certification — Part II):

In chapter XV, point 12a (Council Directive 91/414/EEC), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted;

In chapter XVII, point 7 (Directive 94/62/EC of the European Parliament and of the Council), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted;

In chapter XVII, point 8 (Directive 94/63/EC of the European Parliament and of the Council), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted;

In chapter XXV, point 3 (Directive 2001/37/EC of the European Parliament and of the Council), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted.

In Annex V (Free Movement of Workers):

Under the heading 'TRANSITION PERIOD', the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted.

In Annex VIII (Right of Establishment):

Under the heading 'TRANSITION PERIOD', the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted.

In Annex IX (Financial Services):

In point 31b (Directive 97/9/EC of the European Parliament and of the Council), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted.

In Annex XI (Electronic Communication, Audiovisual Services and Information Society):

In point 5cm (Directive 2002/22/EC of the European Parliament and of the Council), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted.

In Annex XII (Free Movement of Capital):

Under the heading 'TRANSITION PERIOD', the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted.

In Annex XIII (Transport):

In point 15a (Council Directive 96/53/EC), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted;

In point 18a (Directive 1999/62/EC of the European Parliament and of the Council), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted;

In point 19 (Council Directive 96/26/EC), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted;

In point 26c (Council Regulation (EEC) No 3118/93), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted.

In Annex XV (State Aid):

Under the heading 'SECTORAL ADAPTATIONS', the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted;

Under the heading 'TRANSITION PERIOD', the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted.

In Annex XVII (Intellectual Property):

Under the heading 'SECTORAL ADAPTATIONS', the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted.

In Annex XVIII (Health and Safety at Work, Labour Law, and Equal Treatment for Men and Women):

In point 30 (Directive 96/71/EC of the European Parliament and of the Council), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted.

In Annex XX (Environment):

In point 1f (Directive 2008/1/EC of the European Parliament and of the Council), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted;

In point 7a (Council Directive 98/83/EC), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted;

In point 13 (Council Directive 91/271/EEC), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted;

In point 19a (Directive 2001/80/EC of the European Parliament and of the Council), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted;

In point 21ad (Council Directive 1999/32/EC), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted;

In point 32d (Council Directive 1999/31/EC), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted;

In point 32f (Directive 2000/76/EC of the European Parliament and of the Council), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted;

In point 32fa (Directive 2002/96/EC of the European Parliament and of the Council), the words 'or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005' shall be deleted.

—

ANNEX B

List referred to in Article 4 of the Agreement

The Annexes and Protocols to the EEA Agreement shall be amended as follows:

Annex I (Veterinary and Phytosanitary Matters):

1. In Chapter I, Part 1.1, point 4 (Council Directive 97/78/EC), the following shall be inserted before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 5, Section IV) shall apply.’

2. In Chapter I, Part 6.1, point 16 (Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council), the following shall be inserted after the paragraph regarding the transitional arrangements:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 5, Section II) shall apply.’

3. In Chapter I, Part 6.1, point 17 (Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council), the following shall be inserted after the paragraph regarding the transitional arrangements and before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 5, Section II) shall apply.’

4. In Chapter I, Part 9.1, point 8 (Council Directive 1999/74/EC), the following shall be inserted after the paragraph regarding the transitional arrangements:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 5, Section I) shall apply.’

5. In Chapter III, Part 1, point 10 (Council Directive 2002/53/EC), the following shall be inserted after the paragraphs regarding the transitional arrangements and before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 5, Section III) shall apply.’

6. In Chapter III, Part 1, point 12 (Council Directive 2002/55/EC), the following shall be inserted after the paragraph regarding transitional arrangements and before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 5, Section III) shall apply.’

Annex II (Technical Regulations, Standards, Testing and Certification):

1. In Chapter XII, point 54zr (Council Directive 2001/113/EC), the following shall be added:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 4, Section I, point (1) shall apply.’

2. In Chapter XIII, point 15q (Directive 2001/83/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be inserted after the paragraph regarding the transitional arrangements and before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 1) shall apply.’

3. In Chapter XV, point 12zc (Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council), the following shall be inserted before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 10, Section VI) shall apply.’

Annex V (Free Movement of Workers):

Under the heading 'TRANSITION PERIOD' the following shall be inserted between the paragraphs regarding the transitional arrangements and the paragraph regarding the safeguard mechanisms:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 2) shall apply.'

Annex VIII (Right of Establishment):

Under the heading 'TRANSITION PERIOD' the following shall be inserted between the paragraphs regarding the transitional arrangements and the paragraph regarding the safeguard mechanisms:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 2) shall apply.'

Annex XII (Free Movement of Capital):

The following shall be inserted after the paragraphs under the heading 'TRANSITION PERIOD':

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 3) shall apply.'

Annex XIII (Transport):

In point 53a (Council Regulation (EEC) No 3577/92), the following paragraphs shall be inserted before the adaptation text:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 7, point (1) shall apply.'

With regard to the safeguard mechanisms contained in the transitional arrangements referred to in the previous paragraphs, PROTOCOL 44 ON SAFEGUARD MECHANISMS PURSUANT TO ENLARGEMENTS OF THE EUROPEAN ECONOMIC AREA shall apply.'

Annex XV (State Aid):

The following shall be added under the heading 'SECTORAL ADAPTATIONS':

'The arrangements regarding the existing aid schemes set out in Chapter 2 (Competition policy) of Annex IV to the Act of Accession of 9 December 2011 shall apply between the Contracting Parties.'

Annex XVII (Intellectual Property):

The following shall be added under the heading 'SECTORAL ADAPTATIONS':

'The specific mechanisms set out in Chapter 1 (Intellectual property law) of Annex IV to the Act of Accession of 9 December 2011 shall apply between the Contracting Parties.'

Annex XVIII (Health and Safety at Work, Labour Law, and Equal Treatment for Men and Women):

In point 30 (Directive 96/71/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be inserted between the paragraphs regarding the transitional arrangements and the paragraph regarding the safeguard mechanisms:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 2) shall apply.'

Annex XX (Environment):

1. In point 7a (Council Directive 98/83/EC), the following shall be inserted after the paragraphs regarding the transitional arrangements:

'The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 10, Section IV, point (2) shall apply.'

2. In point 13 (Council Directive 91/271/EEC), the following shall be inserted after the paragraphs regarding the transitional arrangements and before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 10, Section IV, point (1) shall apply.’

3. In point 19a (Directive 2001/80/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be inserted after the paragraphs regarding transitional arrangements and before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 10, Section V, point (2) shall apply.’

4. In point 21ab (Council Directive 1999/13/EC), the following shall be added:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 10, Section V, point (1) shall apply.’

5. In point 21al (Directive 2003/87/EC of the European Parliament and of the Council), the following shall be inserted before the adaptation text:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 10, Section I, point (1) shall apply.’

6. In point 32d (Council Directive 1999/31/EC), the following shall be inserted after the paragraphs regarding the transitional arrangements:

‘The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 9 December 2011 for Croatia (Annex V, Chapter 10, Section III) shall apply.’

FINAL ACT

The plenipotentiaries of:

THE EUROPEAN UNION, hereinafter referred to as the 'European Union',

and of:

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE REPUBLIC OF BULGARIA,

THE CZECH REPUBLIC,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE REPUBLIC OF ESTONIA,

IRELAND,

THE HELLENIC REPUBLIC,

THE KINGDOM OF SPAIN,

THE FRENCH REPUBLIC,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF CYPRUS,

THE REPUBLIC OF LATVIA,

THE REPUBLIC OF LITHUANIA,

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

HUNGARY,

THE REPUBLIC OF MALTA,

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE REPUBLIC OF AUSTRIA,

THE REPUBLIC OF POLAND,

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

ROMANIA,

THE REPUBLIC OF SLOVENIA,

THE SLOVAK REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF FINLAND,

THE KINGDOM OF SWEDEN,

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,

Contracting Parties to the Treaty establishing the EUROPEAN UNION, hereinafter referred to as the 'EU Member States',

the plenipotentiaries of:

ICELAND,

THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN,

THE KINGDOM OF NORWAY,

hereinafter referred to as the 'EFTA States',

all together Contracting Parties to the Agreement on the European Economic Area done at Oporto on 2 May 1992 (hereinafter referred to as the 'EEA Agreement'), together hereinafter referred to as the 'Present Contracting Parties', and

the plenipotentiaries of:

THE REPUBLIC OF CROATIA,

hereinafter referred to as the 'New Contracting Party',

meeting at Brussels, this [DATE] in the year [YEAR] for the signature of the Agreement on the Participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area, have adopted the following texts:

- I. Agreement on the Participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area (hereinafter referred to as the 'Agreement');
- II. The texts listed below which are annexed to the Agreement:
 - Annex A: List referred to in Article 3 of the Agreement,
 - Annex B: List referred to in Article 4 of the Agreement.

The plenipotentiaries of the Present Contracting Parties and the plenipotentiaries of the New Contracting Party have adopted the Joint Declarations and Statements listed below and annexed to this Final Act:

1. Joint Declaration on an early entry into force or provisional application of the Agreement on the Participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area;
2. Joint Declaration on the expiry date of the transitional arrangements;
3. Joint Declarations concerning the application of rules of origin after entry into force of the Agreement on the Participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area;
4. Joint Declaration on Liechtenstein's sectoral adaptation in the field of free movement of persons;
5. Joint Statement on the priority sectors mentioned in Protocol 38b;
6. Joint Statement on the financial contributions.

The plenipotentiaries of the Present Contracting Parties and the plenipotentiaries of the New Contracting Party have taken note of the Declaration listed below and annexed to this Final Act:

General Joint Declaration of the EFTA States.

They have further agreed that, at the latest by the entry into force of the Agreement, the EEA Agreement, as amended by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area and the full texts of each of the Decisions of the EEA Joint Committee, have to be drawn up and authenticated by the representatives of the Present Contracting Parties and the New Contracting Party in the Croatian language.

They take note of the Additional Protocol to the Agreement between the Kingdom of Norway and the European Union on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014 consequent to the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area, which is also annexed to this Final Act.

They also take note of the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Iceland consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union, which is annexed to this Final Act.

They furthermore take note of the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union, which is also annexed to this Final Act.

They underline that the abovementioned protocols have been agreed upon under the assumption that participation in the European Economic Area remains unchanged.

Съставено в Брюксел на единадесети април две хиляди и четиринадесета година.
Hecho en Bruselas, el once de abril de dos mil catorce.
V Bruselu dne jedenáctého dubna dva tisíce čtrnáct.
Udfærdiget i Bruxelles den ellefte april to tusind og fjorten.
Geschehen zu Brüssel am elften April zweitausendvierzehn.
Kahe tuhande neljateistkümnenda aasta aprillikuu üheteistkümnendal päeval Brüsselis.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις ένδεκα Απριλίου δύο χιλιάδες δεκατέσσερα.
Done at Brussels on the eleventh day of April in the year two thousand and fourteen.
Fait à Bruxelles, le onze avril deux mille quatorze.
Sastavljeno u Bruxellesu jedanaestog travnja dvije tisuće četrnaeste.
Fatto a Bruxelles, addì undici aprile duemilaquattordici.
Briselē, divi tūkstoši četrpadsmitā gada vienpadsmitajā aprīlī.
Priimta du tūkstančiai keturioliktų metų balandžio vienuoliktą dieną Briuselyje.
Kelt Brüsselben, a kétezer-tizenegyedik év április havának tizenegyedik napján.
Magħmul fi Brussell, fil-ħdax-il jum ta' April tas-sena elfejn u erbatax.
Gedaan te Brussel, de elfde april tweeduizend veertien.
Sporządzono w Brukseli dnia jedenastego kwietnia roku dwa tysiące czternastego.
Feito em Bruxelas, em onze de abril de dois mil e catorze.
Întocmit la Bruxelles la unsprezece aprilie două mii paisprezece.
V Bruseli jedenásteho apríla dvetisícštrnást'.
V Bruslju, dne enajstega aprila leta dva tisoč štirinajst.
Tehty Brysselissä yhdenentoista päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattaneljätoista.
Som skedde i Bryssel den elfte april tjugohundrafjorton.
Gjört í Brussel hinn 11. apríl 2014.
Utferdiget i Brussel, ellefte april totusenogfjorten.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā —
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



Fyrir hönd Íslands



Für das Fürstentum Liechtenstein



For Kongeriket Norge



Za Republiku Hrvatsku



JOINT DECLARATIONS AND STATEMENTS BY THE PRESENT CONTRACTING PARTIES AND THE NEW
CONTRACTING PARTY TO THE AGREEMENT

JOINT DECLARATION ON AN EARLY ENTRY INTO FORCE OR PROVISIONAL APPLICATION OF THE AGREEMENT
ON THE PARTICIPATION OF THE REPUBLIC OF CROATIA IN THE EUROPEAN ECONOMIC AREA

The Parties stress the importance of an early entry into force or provisional application of the Agreement on the Participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area in order to ensure the good functioning of the European Economic Area and to allow for Croatia to benefit from its participation in the European Economic Area.

—

JOINT DECLARATION ON THE EXPIRY DATE OF THE TRANSITIONAL ARRANGEMENTS

The Parties confirm that the transitional arrangements from the Treaty of Accession are taken over into the EEA Agreement and will expire on the same date as they would have if the enlargement of the European Union and the EEA had taken place simultaneously on 1 July 2013.

—

JOINT DECLARATION CONCERNING THE APPLICATION OF THE RULES OF ORIGIN AFTER ENTRY INTO FORCE OF THE AGREEMENT ON THE PARTICIPATION OF THE REPUBLIC OF CROATIA IN THE EUROPEAN ECONOMIC AREA

1. Proof of origin properly issued by an EFTA State or the New Contracting Party in the framework of a preferential agreement concluded between the EFTA States and the New Contracting Party or in the framework of unilateral national legislation of an EFTA State or a New Contracting Party shall be considered as being proof of EEA preferential origin, provided that:
 - (a) the proof of origin and the transport documents were issued no later than the day before the accession of the New Contracting Party to the European Union;
 - (b) the proof of origin is submitted to the customs authorities within the period of four months from the entry into force of the Agreement.

Where goods were declared for importation from an EFTA State or the New Contracting Party in, respectively, the New Contracting Party or an EFTA State prior to the date of accession of the New Contracting Party to the European Union, under preferential arrangements in force between an EFTA State and the New Contracting Party at that time, proof of origin issued retrospectively under those arrangements may also be accepted in the EFTA States or the New Contracting Party provided that it is submitted to the customs authorities within the period of four months from the date of entry into force of the Agreement.

2. The EFTA States, on the one hand, and the Republic of Croatia, on the other hand, are authorised to retain the authorisations with which the status of 'approved exporters' has been granted in the framework of agreements concluded between the EFTA States, on the one hand, and the Republic of Croatia, on the other hand, provided that the approved exporters apply the EEA rules of origin.

These authorisations shall be replaced by the EFTA States and the Republic of Croatia, no later than one year after the date of entry into force of the Agreement, by new authorisations issued under the conditions laid down in Protocol 4 to the Agreement on the European Economic Area.

3. Requests for subsequent verification of proof of origin issued under the preferential agreements and arrangements referred to in paragraphs 1 and 2 above shall be accepted by the competent authorities of the EFTA States and the New Contracting Party for a period of three years after the issue of the proof of origin concerned and may be made by those authorities for a period of three years after acceptance of the proof of origin.

JOINT DECLARATION ON LIECHTENSTEIN'S SECTORAL ADAPTATION IN THE FIELD OF FREE MOVEMENT OF PERSONS

The Present Contracting Parties and the New Contracting Party,

- Referring to the sectoral adaptations for Liechtenstein in the field of free movement of persons under Annexes V and VIII to the EEA Agreement as introduced by Decision of the EEA Joint Committee No 191/1999 and amended by the Agreement on the Participation of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic in the European Economic Area of 14 October 2003,
- Observing an ongoing high demand from nationals of EU and EFTA States to reside in Liechtenstein, surpassing the net immigration rate set out in the abovementioned sectoral adaptations,
- Considering that the participation of Croatia in the EEA results in a higher number of nationals having the right of invoking the free movement of persons as enshrined in the EEA Agreement,

Agree to duly take into account this factual situation as well as the unchanged absorption capacity of Liechtenstein when reviewing the sectoral adaptations in Annexes V and VIII to the EEA Agreement.

JOINT STATEMENT ON THE PRIORITY SECTORS MENTIONED IN PROTOCOL 38B

The Present Contracting Parties and the New Contracting Party recall that not all priority sectors as defined in Article 3 of Protocol 38b must be covered in the case of Croatia.

JOINT STATEMENT ON THE FINANCIAL CONTRIBUTIONS

The Present Contracting Parties and the New Contracting Party agree that the financial contribution arrangements agreed in the context of EEA enlargement do not constitute a precedent for the period after they expire on 30 April 2014.

OTHER DECLARATIONS BY ONE OR MORE OF THE CONTRACTING PARTIES TO THE AGREEMENT

GENERAL JOINT DECLARATION OF THE EFTA STATES

The EFTA States take note of the Declarations, which are relevant for the EEA Agreement, attached to the Final Act to the Treaty between the Kingdom of Belgium, the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Republic of Estonia, Ireland, the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain, the French Republic, the Italian Republic, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Grand Duchy of Luxembourg, Hungary, the Republic of Malta, the Kingdom of the Netherlands, the Republic of Austria, the Republic of Poland, the Portuguese Republic, Romania, the Republic of Slovenia, the Slovak Republic, the Republic of Finland, the Kingdom of Sweden, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (Member States of the European Union) and the Republic of Croatia, concerning the accession of the Republic of Croatia to the European Union.

The EFTA States underline that the Declarations, which are relevant to the EEA Agreement, attached to the Final Act to the Treaty referred to in the previous paragraph, cannot be interpreted or applied in a way contrary to the obligations of the Present Contracting Parties and New Contracting Party arising from this Agreement or the EEA Agreement.

ADDITIONAL PROTOCOL**to the agreement between the Kingdom of Norway and the European Union on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014 consequent to the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area**

THE EUROPEAN UNION

and

THE KINGDOM OF NORWAY

HAVING REGARD to the Agreement between the Kingdom of Norway and the European Union on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014,

HAVING REGARD to the Agreement on the Participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area,

HAVE DECIDED to include the Republic of Croatia in the existing Norwegian Financial Mechanism 2009-2014,

AND TO CONCLUDE THIS PROTOCOL,

Article 1

1. The Agreement between the Kingdom of Norway and the European Union on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014, hereinafter called the 'Agreement', shall apply *mutatis mutandis* to the Republic of Croatia.
2. Notwithstanding paragraph 1, paragraphs 2 and 3 of Article 3 of the Agreement shall not apply.
3. Notwithstanding paragraph 1, Article 6 of the Agreement shall not apply. No reallocation to any other Beneficiary State shall be applicable in case of available non-committed funds of the Republic of Croatia.

Article 2

The additional amounts of the financial contribution shall be EUR 4,6 million for the Republic of Croatia over the period running from 1 July 2013 to 30 April 2014, inclusive; they shall be made available for commitment in a single tranche as from the date of entry into force of the Agreement on the Participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area or of an agreement to apply the latter Agreement and this Protocol provisionally.

Article 3

This Protocol shall be ratified or approved by the Parties in accordance with their own procedures. The instruments of ratification or approval shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union.

It shall enter into force on the day following the deposit of the last instrument of ratification or approval provided that the instrument of ratification or approval of the Agreement on the Participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area has been deposited as well.

Article 4

This Protocol, drawn up in a single original, in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish, Swedish and Norwegian languages, each text being equally authentic, shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union, which will remit a certified copy to each of the Parties.

Съставено в Брюксел на единадесети април две хиляди и четиринадесета година.
Hecho en Bruselas, el once de abril de dos mil catorce.
V Bruselu dne jedenáctého dubna dva tisíce čtrnáct.
Udfærdiget i Bruxelles den ellefte april to tusind og fjorten.
Geschehen zu Brüssel am elften April zweitausendvierzehn.
Kahe tuhande neljateistkümnenda aasta aprillikuu üheteistkümnendal päeval Brüsselis.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις ένδεκα Απριλίου δύο χιλιάδες δεκατέσσερα.
Done at Brussels on the eleventh day of April in the year two thousand and fourteen.
Fait à Bruxelles, le onze avril deux mille quatorze.
Sastavljeno u Bruxellesu jedanaestog travnja dvije tisuće četrnaeste.
Fatto a Bruxelles, addì undici aprile duemilaquattordici.
Briselē, divi tūkstoši četrpadsmitā gada vienpadsmitajā aprīlī.
Priimta du tūkstančiai keturioliktų metų balandžio vienuoliktą dieną Briuselyje.
Kelt Brüsselben, a kétezer-tizenegyedek év április havának tizenegyedek napján.
Magħmul fi Brussell, fil-ħdax-il jum ta' April tas-sena elfejn u erbatax.
Gedaan te Brussel, de elfde april tweeduizend veertien.
Sporządzono w Brukseli dnia jedenastego kwietnia roku dwa tysiące czternastego.
Feito em Bruxelas, em onze de abril de dois mil e catorze.
Întocmit la Bruxelles la unsprezece aprilie două mii paisprezece.
V Bruseli jedenásteho apríla dvetisícčtrnást'.
V Bruslju, dne enajstega aprila leta dva tisoč štirinajst.
Tehty Brysselissä yhdenentoista päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattaneljätoista.
Som skedde i Bryssel den elfte april tjugohundrafjorton.
Gjört í Brussel hinn 11. apríl 2014.
Utferdiget i Brussel, ellefte april totusenogfjorten.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 За Εvropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā —
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 For Den europeiske union

За Княжество Норвегия
 Por el Reino de Noruega
 Za Norské království
 For Kongeriget Norge
 Für das Königreich Norwegen
 Norra Kuningriigi nimel
 Για το Βασίλειο της Νορβηγίας
 For the Kingdom of Norway
 Pour le Royaume de Norvège
 Za Kraljevinu Norvešku
 Per il Regno di Norvegia
 Norvēģijas Karalistes vārdā –
 Norvegijos Karalystės vardu
 A Norvég Királyság részéről
 Ghar- Renju tan-Norveģja
 Voor het Koninkrijk Noorwegen
 W imieniu Królestwa Norwegii
 Pelo Reino da Noruega
 Pentru Regatul Norvegiei
 Za Nórske kráľovstvo
 Za Kraljevino Norveško
 Norjan kuningaskunnan puolesta
 För Konungariket Norge
 For Kongeriket Norge

ADDITIONAL PROTOCOL**to the agreement between the European Economic Community and Iceland consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union**

THE EUROPEAN UNION

and

ICELAND

HAVING REGARD to the Agreement between the European Economic Community and Iceland signed in Brussels on 22 July 1972, hereinafter called the 'Agreement', and to the existing arrangements for trade in fish and fishery products between Iceland and the Community,

HAVING REGARD to the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Iceland concerning special provisions applicable for the period 2009-2014 to imports into the Union of certain fish and fishery products,

HAVING REGARD to the accession of the Republic of Croatia to the European Union,

HAVING REGARD to the Agreement on the Participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area,

HAVING REGARD to the existing regime for trade in fish and fishery products between Iceland and the Republic of Croatia,

HAVE DECIDED to determine by common accord the adjustments to the Agreement consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union,

AND TO CONCLUDE THIS PROTOCOL,

Article 1

The text of the Agreement, the Annexes and Protocols, which form an integral part thereof, the Final Act and the declarations annexed thereto shall be drawn up in the Croatian language and those texts shall be authentic in the same way as the original texts. The Joint Committee shall approve the Croatian text.

Article 2

1. The special provisions applicable to imports into the European Union of certain fish and fishery products originating in Iceland are laid down in this Protocol.
2. The tariff quotas' volumes provided for in Article 3 of this Protocol shall cover the period of 10 months remaining from Croatia's accession to the European Union until the end of the 2009-2014 EEA Financial Mechanism (1 July 2013 to 30 April 2014). The quotas' volumes shall be reviewed by the end of that period taking into account all relevant interests.
3. The tariff quotas shall apply from the day on which the provisional application of this Protocol becomes effective, according to the procedures laid down in paragraph 3 of Article 4 and shall be available for 12 months from that date.

Article 3

The Union shall open the following additional duty free tariff quotas for products originating in Iceland:

- Frozen Norway lobsters (*Nephrops norvegicus*) (CN code 0306 15 90) of 60 tonnes net weight.
- Fillets of redfish (*Sebastes* spp.), fresh or chilled (CN code 0304 49 50) of 100 tonnes net weight.

Article 4

1. This Protocol shall be ratified or approved by the Parties in accordance with their own procedures. The instruments of ratification or approval shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union.
2. It shall enter into force on the day following the deposit of the last instrument of ratification or approval provided that the instruments of ratification or approval of the following related agreements have been deposited as well:
 - (i) Agreement on the Participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area;
 - (ii) Additional Protocol to the Agreement between the European Union and the Kingdom of Norway on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014 consequent to the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area;
 - (iii) Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union.
3. Pending the completion of the procedures referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article, this Protocol shall be applied on a provisional basis from the first day of the third month following the deposit of the last notification to this effect.

Article 5

This Protocol is drawn up in single original, in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish, Swedish and Icelandic languages, each text being equally authentic, shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union, which will remit a certified copy to each of the Parties.

Съставено в Брюксел на единадесети април две хиляди и четиринадесета година.
Hecho en Bruselas, el once de abril de dos mil catorce.
V Bruselu dne jedenáctého dubna dva tisíce čtrnáct.
Udfærdiget i Bruxelles den ellefte april to tusind og fjorten.
Geschehen zu Brüssel am elften April zweitausendvierzehn.
Kahe tuhande neljateistkümnenda aasta aprillikuu üheteistkümnendal päeval Brüsselis.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις ένδεκα Απριλίου δύο χιλιάδες δεκατέσσερα.
Done at Brussels on the eleventh day of April in the year two thousand and fourteen.
Fait à Bruxelles, le onze avril deux mille quatorze.
Sastavljeno u Bruxellesu jedanaestog travnja dvije tisuće četrnaeste.
Fatto a Bruxelles, addì undici aprile duemilaquattordici.
Briselē, divi tūkstoši četrpadsmitā gada vienpadsmitajā aprīlī.
Priimta du tūkstančiai keturioliktų metų balandžio vienuoliktą dieną Briuselyje.
Kelt Brüsselben, a kétezer-tizenegyedek év április havának tizenegyedek napján.
Magħmul fi Brussell, fil-ħdax-il jum ta' April tas-sena elfejn u erbatax.
Gedaan te Brussel, de elfde april tweeduizend veertien.
Sporządzono w Brukseli dnia jedenastego kwietnia roku dwa tysiące czternastego.
Feito em Bruxelas, em onze de abril de dois mil e catorze.
Întocmit la Bruxelles la unsprezece aprilie două mii paisprezece.
V Bruseli jedenásteho apríla dvetisícštrnást.
V Bruslju, dne enajstega aprila leta dva tisoč štirinajst.
Tehty Brysselissä yhdenentoista päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattaneljätoista.
Som skedde i Bryssel den elfte april tjugohundrafjorton.
Gjört í Brussel hinn 11. apríl 2014.
Utferdiget i Brussel, ellefte april totusenogfjorten.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 За Европску унију
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā —
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 Fyrir hönd Evrópusambandsins

За Исландия
 Por Islandía
 Za Island
 For Island
 Für Island
 Islandi nimel
 Για την Ισλανδία
 For Iceland
 Pour l'Islande
 Za Island
 Per l'Islanda
 Islandes vārdā –
 Islandijos vardu
 Izland részéről
 Għar-Iżlanda
 Voor IJsland
 W imieniu Islandii
 Pela Islândia
 Pentru Islanda
 Za Island
 Za Islandijo
 Islannin puolesta
 För Island
 Fyrir hönd Íslands

ADDITIONAL PROTOCOL
to the agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway
consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union

THE EUROPEAN UNION

and

THE KINGDOM OF NORWAY

HAVING REGARD to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway signed on 14 May 1973, hereinafter called the 'Agreement', and to the existing arrangements for trade in fish and fishery products between Norway and the Community,

HAVING REGARD to the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway concerning special provisions applicable for the period 2009-2014 to imports into the Union of certain fish and fishery products, and in particular Article 1 thereof,

HAVING REGARD to the accession of the Republic of Croatia to the European Union,

HAVING REGARD to the Agreement on the Participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area,

HAVING REGARD to the existing regime for trade in fish and fishery products between Norway and the Republic of Croatia,

HAVING REGARD to determine by common accord the adjustments to the Agreement consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union,

AND TO CONCLUDE THIS PROTOCOL,

Article 1

The text of the Agreement, the Annexes and Protocols, which form an integral part thereof, the Final Act and the declarations annexed thereto shall be drawn up in the Croatian language and those texts shall be authentic in the same way as the original texts. The Joint Committee shall approve the Croatian text.

Article 2

1. The special provisions applicable to imports into the European Union of certain fish and fishery products originating in Norway are laid down in this Protocol.
2. The tariff quota volume provided for in Article 3 of this Protocol shall cover the period of 10 months remaining from Croatia's accession to the European Union until the end of the 2009-2014 EEA Financial Mechanism (1 July 2013 to 30 April 2014). The quota volume shall be reviewed by the end of that period taking into account all relevant interests.
3. The tariff quota shall apply from the day on which the provisional application of this Protocol becomes effective, according to the procedures laid down in paragraph 3 of Article 4 and shall be available for 12 months from that date.
4. The rules of origin applicable for the tariff quota in Article 3 shall be those set out in Protocol No 3 to the Agreement.

Article 3

The Union shall open the following new additional duty free tariff quota:

- Herring, spiced and/or vinegar cured, in brine (CN codes ex 1604 12 91, ex 1604 12 99) 1 400 tonnes net drained weight.

Article 4

1. This Protocol shall be ratified or approved by the Parties in accordance with their own procedures. The instruments of ratification or approval shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union.
2. It shall enter into force on the day following the deposit of the last instrument of ratification or approval provided that the instruments of ratification or approval of the following related agreements have been deposited as well:
 - (i) Agreement on the Participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area;
 - (ii) Additional Protocol to the Agreement between the Kingdom of Norway and the European Union on a Norwegian Financial Mechanism for the period 2009-2014 consequent to the participation of the Republic of Croatia in the European Economic Area;
 - (iii) Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Iceland consequent to the accession of the Republic of Croatia to the European Union.
3. Pending the completion of the procedures referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article, this Protocol shall be applied on a provisional basis from the first day of the third month following the deposit of the last notification to this effect.

Article 5

This Protocol, drawn up in a single original, in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish, Swedish and Norwegian languages, each text being equally authentic, shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union, which will remit a certified copy to each of the Parties.

Съставено в Брюксел на единадесети април две хиляди и четиринадесета година.
Hecho en Bruselas, el once de abril de dos mil catorce.
V Bruselu dne jedenáctého dubna dva tisíce čtrnáct.
Udfærdiget i Bruxelles den ellefte april to tusind og fjorten.
Geschehen zu Brüssel am elften April zweitausendvierzehn.
Kahe tuhande neljateistkümnenda aasta aprillikuu üheteistkümnendal päeval Brüsselis.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις ένδεκα Απριλίου δύο χιλιάδες δεκατέσσερα.
Done at Brussels on the eleventh day of April in the year two thousand and fourteen.
Fait à Bruxelles, le onze avril deux mille quatorze.
Sastavljeno u Bruxellesu jedanaestog travnja dvije tisuće četrnaeste.
Fatto a Bruxelles, addì undici aprile duemilaquattordici.
Briselē, divi tūkstoši četrpadsmitā gada vienpadsmitajā aprīlī.
Priimta du tūkstančiai keturioliktų metų balandžio vienuoliktą dieną Briuselyje.
Kelt Brüsselben, a kétezer-tizenegyedek év április havának tizenegyedek napján.
Magħmul fi Brussell, fil-ħdax-il jum ta' April tas-sena elfejn u erbatax.
Gedaan te Brussel, de elfde april tweeduizend veertien.
Sporządzono w Brukseli dnia jedenastego kwietnia roku dwa tysiące czternastego.
Feito em Bruxelas, em onze de abril de dois mil e catorze.
Întocmit la Bruxelles la unsprezece aprilie două mii paisprezece.
V Bruseli jedenásteho apríla dvetisícčtrnást'.
V Bruslju, dne enajstega aprila leta dva tisoč štirinajst.
Tehty Brysselissä yhdenentoista päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattaneljätoista.
Som skedde i Bryssel den elfte april tjugohundrafjorton.
Gjört í Brussel hinn 11. apríl 2014.
Utferdiget i Brussel, ellefte april totusenogfjorten.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 За Европску унију
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā —
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 For Den europeiske union

За Княжество Норвегия
 Por el Reino de Noruega
 Za Norské království
 For Kongeriget Norge
 Für das Königreich Norwegen
 Norra Kuningriigi nimel
 Για το Βασίλειο της Νορβηγίας
 For the Kingdom of Norway
 Pour le Royaume de Norvège
 Za Kraljevinu Norvešku
 Per il Regno di Norvegia
 Norvēģijas Karalistes vārdā –
 Norvegijos Karalystės vardu
 A Norvég Királyság részéről
 Ghar- Renju tan-Norveģja
 Voor het Koninkrijk Noorwegen
 W imieniu Królestwa Norwegii
 Pelo Reino da Noruega
 Pentru Regatul Norvegiei
 Za Nórske kráľovstvo
 Za Kraljevino Norveško
 Norjan kuningaskunnan puolesta
 För Konungariket Norge
 For Kongeriket Norge

COUNCIL DECISION**of 19 May 2014****on the conclusion of the Arrangement between the European Union and the Principality of Liechtenstein on the modalities of its participation in the European Asylum Support Office**

(2014/344/EU)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 74 and Article 78(1) and (2), in conjunction with point (a) of Article 218(6), thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Having regard to the consent of the European Parliament,

Whereas:

- (1) In accordance with Council Decision 2014/186/EU ⁽¹⁾, the Arrangement between the European Union and the Principality of Liechtenstein on the modalities of its participation in the European Asylum Support Office (the 'Arrangement') was signed on 3 March 2014, subject to its conclusion.
- (2) The Arrangement should be approved.
- (3) As specified in recital 21 of Regulation (EU) No 439/2010 of the European Parliament and of the Council ⁽²⁾, the United Kingdom and Ireland are taking part in and are bound by that Regulation. They should therefore give effect to Article 49(1) of Regulation (EU) No 439/2010 by taking part in this Decision. The United Kingdom and Ireland are therefore taking part in this Decision.
- (4) As specified in recital 22 of Regulation (EU) No 439/2010, Denmark is not taking part in and is not bound by that Regulation. Denmark is therefore not taking part in this Decision,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Arrangement between the European Union and the Principality of Liechtenstein on the modalities of its participation in the European Asylum Support Office is hereby approved on behalf of the Union.

The text of the Arrangement is attached to this Decision.

*Article 2*The President of the Council shall, on behalf of the Union, give the notification provided for in Article 13(1) of the Arrangement ⁽³⁾.*Article 3*

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 19 May 2014.

*For the Council**The President*

A TSAFTARIS

⁽¹⁾ Council Decision 2014/186/EU of 11 February 2014 on the signing, on behalf of the Union, of the Arrangement between the European Union and the Principality of Liechtenstein on the modalities of its participation in the European Asylum Support Office (OJ L 102, 5.4.2014, p. 3).

⁽²⁾ Regulation (EU) No 439/2010 of the European Parliament and of the Council of 19 May 2010 establishing a European Asylum Support Office (OJ L 132, 29.5.2010, p. 11).

⁽³⁾ The date of entry into force of the Arrangement will be published in the *Official Journal of the European Union* by the General Secretariat of the Council.

ARRANGEMENT**between the European Union and the Principality of Liechtenstein on the modalities of its participation in the European Asylum Support Office**

THE EUROPEAN UNION, hereinafter referred to as the 'EU',

of the one part, and

THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN, hereinafter referred to as 'Liechtenstein',

of the other part,

Having regard to Article 49(1) of Regulation (EU) No 439/2010 of the European Parliament and of the Council of 19 May 2010 establishing a European Asylum Support Office ⁽¹⁾, hereinafter referred to as the 'Regulation',

Whereas

- (1) The Regulation states that, to fulfil its purpose, the European Asylum Support Office, hereinafter referred to as the 'Support Office', should be open to participation by countries which have concluded agreements with the EU by virtue of which they have adopted and apply EU law in the field covered by the Regulation, in particular, Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland, hereinafter referred to as the 'associate countries',
- (2) Liechtenstein has concluded agreements with the EU, by virtue of which it has adopted and applies EU law in the field covered by the Regulation, in particular Liechtenstein has acceded to the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation concerning the criteria and mechanisms for establishing the State responsible for examining a request for asylum lodged in a Member State or in Switzerland ⁽²⁾,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

Extent of participation

Liechtenstein shall participate fully in the work of the Support Office and be entitled to receive support actions from the Support Office as described in the Regulation and in accordance with the terms set out by this Arrangement.

Article 2

Management Board

Liechtenstein shall be represented in the Management Board of the Support Office as an observer without the right to vote.

Article 3

Financial contribution

1. Liechtenstein shall contribute to the revenue of the Support Office an annual sum calculated in accordance with its Gross Domestic Product (GDP) as a percentage of the GDP of all participating States in accordance with the formula laid down in Annex I.
2. The financial contribution referred to in paragraph 1 shall be incurred as from the day following the entry into force of this Arrangement. The first financial contribution shall be reduced proportionally to the remaining time in the year after the entry into force of this Arrangement.

⁽¹⁾ OJ L 132, 29.5.2010, p. 11.

⁽²⁾ OJ L 160, 18.6.2011, p. 39.

*Article 4***Data Protection**

1. In applying this Arrangement, Liechtenstein shall process data in line with Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data ⁽¹⁾.
2. For the purpose of this Arrangement, Regulation (EC) No 45/2001 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2000 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community institutions and bodies and on the free movement of such data ⁽²⁾ shall apply to the processing of personal data carried out by the Support Office.
3. Liechtenstein shall respect the rules on confidentiality of documents held by the Support Office, as set out in the Rules of Procedure of the Management Board.

*Article 5***Legal status**

The Support Office shall have legal personality under the law of Liechtenstein and shall enjoy in Liechtenstein the most extensive legal capacity accorded to legal persons under the law of Liechtenstein. It may, in particular, acquire or dispose of movable and immovable property and may be party to legal proceedings.

*Article 6***Liability**

The liability of the Support Office shall be governed by Article 45(1), (3) and (5) of the Regulation.

*Article 7***Court of Justice of the European Union**

Liechtenstein shall recognise the jurisdiction of the Court of Justice of the European Union over the Support Office, as provided for in Article 45(2) and (4) of the Regulation.

*Article 8***Staff of the Support Office**

1. In accordance with Article 38(1) and Article 49(1) of the Regulation, the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Union, the rules adopted jointly by the EU institutions for the purpose of applying those Staff Regulations and Conditions of Employment and the implementing measures adopted by the Support Office according to Article 38(2) of the Regulation apply to nationals of Liechtenstein recruited as staff members by the Support Office.
2. By way of derogation from Article 12(2)(a) and Article 82(3)(a) of the Conditions of Employment of Other Servants of the European Union, nationals of Liechtenstein enjoying their full rights as citizens may be engaged under contract by the Executive Director of the Support Office according to the existing rules for selection and engagement of staff adopted by the Support Office.
3. Article 38(4) of the Regulation shall apply *mutatis mutandis* to the nationals of Liechtenstein.
4. Nationals of Liechtenstein may not, however, be appointed to the post of Executive Director of the Support Office.

*Article 9***Privileges and immunities**

Liechtenstein shall apply to the Support Office and to its staff the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Union ⁽³⁾ as well as any rules adopted pursuant to that Protocol relating to staff matters of the Support Office.

⁽¹⁾ OJ L 281, 23.11.1995, p. 31.

⁽²⁾ OJ L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽³⁾ OJ C 83, 30.3.2010, p. 266.

*Article 10***Combating fraud**

The provisions concerning Article 44 of the Regulation relating to financial control by the EU in Liechtenstein concerning the participants in the activities of the Support Office are set out in Annex II.

*Article 11***Committee**

1. A Committee, composed of representatives of the European Commission and Liechtenstein, shall monitor the proper implementation of this Arrangement and ensure a continuous process of information provision and exchange of views in this respect. For practical reasons, the Committee shall meet jointly with the corresponding Committees set up with other associated countries participating on the basis of Article 49(1) of the Regulation. It shall meet upon request by either Liechtenstein or the European Commission. The Management Board of the Support Office shall be informed about the work of the Committee.

2. Information about foreseen EU legislation, which either directly affects or amends the Regulation or is expected to have implications relating to the financial contribution laid down in Article 3 of this Arrangement, shall be shared and an exchange of views thereon shall take place in the Committee.

*Article 12***Annexes**

The Annexes to this Arrangement shall constitute an integral part of this Arrangement.

*Article 13***Entry into force**

1. The Contracting Parties shall approve this Arrangement in accordance with their own internal procedures. They shall notify each other of the completion of those procedures.

2. This Arrangement shall enter into force on the first day of the first month following the day of the last notification referred to in paragraph 1.

*Article 14***Termination and validity**

1. This Arrangement shall be concluded for an unlimited period.

2. Each Contracting Party may, after consultations within the Committee, denounce this Arrangement by notifying the other Contracting Party. This Arrangement shall cease to apply six months after the date of such notification.

3. This Arrangement shall be terminated in case of termination of the Protocol between the European Community, the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein on the accession of the Principality of Liechtenstein to the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation concerning the criteria and mechanisms for establishing the State responsible for examining a request for asylum lodged in a Member State or in Switzerland ⁽¹⁾.

4. This Arrangement shall be drawn up in duplicate in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish and Swedish languages, each of those texts being equally authentic.

⁽¹⁾ OJ L 160, 18.6.2011, p. 39.

Съставено в Брюксел на трети март две хиляди и четиринадесета година.
Hecho en Bruselas, el tres de marzo de dos mil catorce.
V Bruselu dne třetího března dva tisíce čtrnáct.
Udfærdiget i Bruxelles den tredje marts to tusind og fjorten.
Geschehen zu Brüssel am dritten März zweitausendvierzehn.
Kahe tuhande neljateistkümnenda aasta märtsikuu kolmandal päeval Brüsselis.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τρεις Μαρτίου δύο χιλιάδες δεκατέσσερα.
Done at Brussels on the third day of March in the year two thousand and fourteen.
Fait à Bruxelles, le trois mars deux mille quatorze.
Sastavljeno u Bruxellesu trećeg ožujka dvije tisuće četrnaeste.
Fatto a Bruxelles, addì tre marzo duemilaquattordici.
Briselē, divi tūkstoši četrpadsmitā gada trešajā martā.
Priimta du tūkstančiai keturioliktų metų kovo trečią dieną Briuselyje.
Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenegyedik év március havának harmadik napján.
Magħmul fi Brussell, fit-tielet jum ta' Marzu tas-sena elfejn u erbatax.
Gedaan te Brussel, de derde maart tweeduizend veertien.
Sporządzono w Brukseli dnia trzeciego marca roku dwa tysiące czternastego.
Feito em Bruxelas, em três de março de dois mil e catorze.
Întocmit la Bruxelles la trei martie două mii paisprezece.
V Bruseli tretieho marca dvetisícštrnást'.
V Bruslju, dne tretjega marca leta dva tisoč štirinajst.
Tehty Brysselissä kolmantena päivänä maaliskuuta vuonna kaksituhattaneljätoista.
Som skedde i Bryssel den tredje mars tjugohundrafjorton.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 За Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen




За Княжество Лихтенщайн
 Por el principado de Liechtenstein
 Za Lichtenštejské knížectví
 For Fyrstendømmet Liechtenstein
 Für das Fürstentum Liechtenstein
 Liechtensteini Vürstiriigi nimel
 Για το Πριγκιπάτο του Λιχτενστάιν
 For the Principality of Liechtenstein
 Pour la Principauté de Liechtenstein
 Za Kneževinu Lihtenštajn
 Per il Principato del Liechtenstein
 Lihtenšteinas Firstistes vārdā –
 Lichtenšteino Kunigaikštystės vardu
 A Liechtensteini Hercegség részéről
 Ghall-Prinċipat tal-Liechtenstein
 Voor het Vorstendom Liechtenstein
 W imieniu Księstwa Lichtensteinu
 Pelo Principado do Listenstaine
 Pentru Principatul Liechtenstein
 Za Lichtenštajnské kniežatstvo
 Za Kneževino Lihtenštajn
 Liechtensteinin ruhtinaskunnan puolesta
 För Furstendömet Liechtenstein



ANNEX I

Formula to calculate the contribution

1. The financial contribution of Liechtenstein to the revenue of the Support Office defined in Article 33(3)(d) of the Regulation shall be calculated in the following way:

The most updated final figures of the Gross Domestic Product (GDP) of Liechtenstein available on 31 March of each year shall be divided by the sum of the GDP figures of all the States participating in the Support Office available for the same year. The obtained percentage will be applied to the part of the authorised Support Office's revenue as defined in Article 33(3)(a) of the Regulation in the year under consideration to obtain the amount of the financial contribution of Liechtenstein.

2. The financial contribution shall be paid in euro.
3. Liechtenstein shall pay its financial contribution no later than 45 days after receiving the debit note. Any delay in payment shall give rise to the payment of default interest by Liechtenstein on the outstanding amount from the due date. The interest rate shall be the rate applied by the European Central Bank to its principal refinancing operations, as published in the C series of the *Official Journal of the European Union*, in force on the first day of the month in which the deadline falls, increased by 3,5 percentage points.
4. Liechtenstein's financial contribution shall be adapted in accordance with this Annex when the financial contribution from the European Union entered in the general budget of the EU as defined in Article 33(3)(a) of the Regulation is increased pursuant to Articles 26, 27 or 41 of Regulation (EU, Euratom) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on the financial rules applicable to the general budget of the Union and repealing Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 ⁽¹⁾. In such a case, the difference shall be due 45 days after receiving the debit note.
5. In the event that payment credits of the Support Office received from the EU according to Article 33(3)(a) of the Regulation related to a year N are not spent by 31 December of year N, or that the Support Office budget of the year N has been lowered according to Articles 26, 27 or 41 of the Regulation (EU, Euratom) No 966/2012, the part of these unspent or lowered payment credits corresponding to the percentage of the contribution made by Liechtenstein shall be transferred to the budget of year N + 1 of the Support Office. Liechtenstein's contribution to the Support Office's budget of year N + 1 will be reduced accordingly.

⁽¹⁾ OJ L 298, 26.10.2012, p. 1.

ANNEX II

Financial control as regards participants from Liechtenstein in activities of the Support Office*Article 1***Direct communication**

The Support Office and the European Commission shall communicate directly with all persons or entities established in Liechtenstein and participating in activities of the Support Office, as contractors, participants in Support Office programmes, recipients of payments from the Support Office or the EU budget, or subcontractors. Such persons may send directly to the European Commission and to the Support Office all relevant information and documentation which they are required to submit on the basis of the instruments referred to in this Arrangement and of contracts or agreements concluded and any decisions taken pursuant to them.

*Article 2***Audits**

1. In accordance with Regulation (EU, Euratom) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on the financial rules applicable to the general budget of the Union and repealing Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 ⁽¹⁾, with Commission Regulation (EC, Euratom) No 2343/2002 of 23 December 2002 on the framework Financial Regulation for the bodies referred to in Article 185 of Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities ⁽²⁾ and with the other instruments referred to in this Arrangement, contracts or agreements concluded and decisions taken with beneficiaries established in Liechtenstein may provide for scientific, financial, technological or other audits to be conducted at any time on the premises of the beneficiaries and of their subcontractors by Support Office and European Commission officials or by other persons mandated by the Support Office and the European Commission.
2. Support Office and European Commission officials and other persons mandated by the Support Office and the European Commission shall have appropriate access to sites, works and documents and to all the information required in order to carry out such audits, including in electronic form. This right of access shall be stated explicitly in the contracts or agreements concluded to implement the instruments referred to in this Arrangement.
3. The European Court of Auditors shall have the same rights as the European Commission.
4. The audits may take place until five years after the expiry of this Arrangement or under the terms of the contracts or agreements concluded and the decisions taken.
5. The National Audit Office of Liechtenstein shall be informed in advance of audits conducted on the territory of Liechtenstein. This information shall not be a legal condition for carrying out such audits.

*Article 3***On-the-spot checks**

1. Under this Arrangement, the European Commission (OLAF) shall be authorised to carry out on-the-spot checks and inspections on the territory of Liechtenstein, under the terms and conditions set out in Council Regulation (Euratom, EC) No 2185/96 of 11 November 1996 concerning on-the-spot checks and inspections carried out by the Commission in order to protect the European Communities' financial interests against fraud and other irregularities ⁽³⁾.
2. On-the-spot checks and inspections shall be prepared and conducted by the European Commission in close cooperation with the National Audit Office of Liechtenstein or with other competent authorities in Liechtenstein appointed by National Audit Office of Liechtenstein, which shall be notified in good time of the object, purpose and legal basis of the checks and inspections, so that they can provide all the requisite help. To that end, the officials of the competent authorities in Liechtenstein may participate in the on-the-spot checks and inspections.

⁽¹⁾ OJ L 298, 26.10.2012, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 357, 31.12.2002, p. 72, as last amended by Commission Regulation (EC, Euratom) No 652/2008 (OJ L 181, 10.7.2008, p. 23).

⁽³⁾ OJ L 292, 15.11.1996, p. 2.

3. If the authorities of Liechtenstein concerned so wish, the on-the-spot checks and inspections may be carried out jointly by the European Commission and by them.
4. Where the participants in the programme resist an on-the-spot check or inspection, the authorities of Liechtenstein, acting in accordance with national rules, shall give the European Commission inspectors such assistance as they need to allow them to discharge their duty in carrying out an on-the-spot check or inspection.
5. The European Commission shall report as soon as possible to the National Audit Office of Liechtenstein any fact or suspicion relating to an irregularity which has come to its notice in the course of the on-the-spot check or inspection. In any event, the Commission is required to inform the aforementioned authority of the result of such checks and inspections.

Article 4

Information and consultation

1. For the purposes of proper implementation of this Annex, the competent authorities of Liechtenstein and the EU shall exchange information regularly and, at the request of one of the Contracting Parties, shall conduct consultations.
2. The competent authorities of Liechtenstein shall inform the Support Office and the European Commission without delay of any fact or suspicion which has come to their notice relating to an irregularity in connection with the conclusion and implementation of the contracts or agreements concluded in application of the instruments referred to in this Arrangement.

Article 5

Confidentiality

Information communicated or acquired in any form whatever pursuant to this Annex shall be covered by professional secrecy and protected in the same way as similar information is protected by Liechtenstein law and by the corresponding provisions applicable to the EU institutions. Such information shall not be communicated to persons other than those within the EU institutions, in the Member States, or in Liechtenstein whose functions require them to know it, nor may it be used for purposes other than to ensure effective protection of the financial interests of the Contracting Parties.

Article 6

Administrative measures and penalties

Without prejudice to application of Liechtenstein criminal law, administrative measures and penalties may be imposed by the Support Office or the European Commission in accordance with Regulation (EU, Euratom) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on the financial rules applicable to the general budget of the Union and repealing Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 ⁽¹⁾ and Commission Delegated Regulation (EU) No 1268/2012 of 29 October 2012 on the rules of application of Regulation (EU, Euratom) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council on the financial rules applicable to the general budget of the Union ⁽²⁾ and with Council Regulation (EC, Euratom) No 2988/95 of 18 December 1995 on the protection of the European Communities financial interests ⁽³⁾.

Article 7

Recovery and enforcement

Decisions taken by the Support Office or the European Commission within the scope of this Arrangement which impose a pecuniary obligation on persons other than States shall be enforceable in Liechtenstein. The enforcement order shall be issued, without any further control than verification of the authenticity of the act, by the authority designated by the government of Liechtenstein, which shall inform the Support Office or the European Commission thereof. Enforcement shall take place in accordance with the rules of procedure of Liechtenstein. The legality of the enforcement decision shall be subject to control by the Court of Justice of the European Union.

Judgments given by the Court of Justice of the European Union pursuant to an arbitration clause shall be enforceable on the same terms.

⁽¹⁾ OJ L 298, 26.10.2012, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 362, 31.12.2012, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 312, 23.12.1995, p. 1.

REGULATIONS

COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 618/2014

of 2 June 2014

approving a non-minor amendment to the specification for a name entered in the register of protected designations of origin and protected geographical indications (Bleu de Gex Haut-Jura/Bleu de Septmoncel (PDO))

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EU) No 1151/2012 of the European Parliament and of the Council of 21 November 2012 on quality schemes for agricultural products and foodstuffs ⁽¹⁾, and in particular Article 52(2) thereof,

Whereas:

- (1) Pursuant to the first subparagraph of Article 53(1) of Regulation (EU) No 1151/2012, the Commission has examined France's application for the approval of an amendment to the specification for the protected designation of origin 'Bleu de Gex Haut-Jura'/Bleu de Septmoncel' registered under Commission Regulation (EC) No 1107/96 ⁽²⁾, as amended by Regulation (EC) No 937/2008 ⁽³⁾.
- (2) Since the amendment in question is not minor within the meaning of Article 53(2) of Regulation (EU) No 1151/2012, the Commission published the amendment application in the *Official Journal of the European Union* ⁽⁴⁾ as required by Article 50(2)(a) of that Regulation.
- (3) As no statement of opposition under Article 51 of Regulation (EU) No 1151/2012 has been received by the Commission, the amendment to the specification should be approved,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amendment to the specification published in the *Official Journal of the European Union* regarding the name contained in the Annex to this Regulation is hereby approved.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 June 2014.

For the Commission,
On behalf of the President,
Dacian CIOLOȘ
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 148, 21.6.1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 257, 25.9.2008, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ C 5, 9.1.2014, p. 6.

ANNEX

Agricultural products intended for human consumption listed in Annex I to the Treaty:

Class 1.3. Cheeses

FRANCE

Bleu de Gex Haut-Jura/Bleu de Septmoncel (PDO)

COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 619/2014**of 10 June 2014****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Implementing Regulation (EU) No 543/2011 of 7 June 2011 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 in respect of the fruit and vegetables and processed fruit and vegetables sectors ⁽²⁾, and in particular Article 136(1) thereof,

Whereas:

- (1) Implementing Regulation (EU) No 543/2011 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in Annex XVI, Part A thereto.
- (2) The standard import value is calculated each working day, in accordance with Article 136(1) of Implementing Regulation (EU) No 543/2011, taking into account variable daily data. Therefore this Regulation should enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 136 of Implementing Regulation (EU) No 543/2011 are fixed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 2014.

*For the Commission,
On behalf of the President,
Jerzy PLEWA*

Director-General for Agriculture and Rural Development

⁽¹⁾ OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	AL	46,1
	MK	80,0
	TR	60,1
	ZZ	62,1
0707 00 05	MK	34,3
	TR	106,0
	ZZ	70,2
0709 93 10	MA	68,1
	TR	114,0
	ZZ	91,1
0805 50 10	AR	120,1
	TR	118,2
	ZA	128,5
	ZZ	122,3
0808 10 80	AR	96,9
	BR	84,9
	CL	99,1
	CN	120,6
	NZ	137,1
	US	175,3
	UY	164,7
	ZA	91,9
	ZZ	121,3
	0809 10 00	TR
ZZ		231,1
0809 29 00	TR	371,5
	ZZ	371,5

⁽¹⁾ Nomenclature of countries laid down by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

DIRECTIVES

COMMISSION DIRECTIVE 2014/77/EU

of 10 June 2014

amending Annexes I and II of Directive 98/70/EC of the European Parliament and of the Council relating to the quality of petrol and diesel fuels

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Directive 98/70/EC of the European Parliament and of the Council of 13 October 1998 relating to the quality of petrol and diesel fuels and amending Council Directive 93/12/EEC ⁽¹⁾, and in particular Article 10(1) thereof,

Whereas:

- (1) Directive 98/70/EC sets environmental specifications as well as analytical methods for petrol and diesel fuels placed on the market.
- (2) Those analytical methods refer to certain standards established by the European Committee for Standardization (CEN). Since CEN has replaced those standards by new ones due to technical progress, it is appropriate to update the references to those standards in Annexes I and II to Directive 98/70/EC.
- (3) The measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee on Fuel Quality, established by Article 11(1) of Directive 98/70/EC,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive 98/70/EC is amended as follows:

(1) Annex I is amended as follows:

(a) The text of footnote 1 is replaced by the following:

‘Test methods shall be those specified in EN 228:2012. Member States may adopt the analytical method specified in replacement EN 228:2012 standard if it can be shown to give at least the same accuracy and at least the same level of precision as the analytical method it replaces.’

(b) The text of footnote 6 is replaced by the following:

‘Other mono-alcohols and ethers with a final boiling point no higher than that stated in EN 228:2012.’

(2) In Annex II, the text of footnote 1 is replaced by the following:

‘Test methods shall be those specified in EN 590:2013. Member States may adopt the analytical method specified in replacement EN 590:2013 standard if it can be shown to give at least the same accuracy and at least the same level of precision as the analytical method it replaces.’

⁽¹⁾ OJ L 350, 28.12.1998, p. 58.

Article 2

1. Member States shall adopt and publish the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive within 12 months of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

They shall apply those provisions within 12 months of the publication of this Directive in the *Official Journal of the European Union*.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 10 June 2014.

For the Commission
The President
José Manuel BARROSO

DECISIONS

COMMISSION DECISION

of 6 June 2014

amending Decision 2012/481/EU establishing the ecological criteria for the award of the EU Ecolabel for printed paper

(notified under document C(2014) 3590)

(Text with EEA relevance)

(2014/345/EU)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EC) No 66/2010 of the European Parliament and of the Council of 25 November 2009 on the EU Ecolabel ⁽¹⁾, and in particular 8(2) thereof,

After consulting the European Union Eco-Labeling Board,

Whereas:

- (1) Commission Decision 2012/481/EU ⁽²⁾ excludes board substrates above 400 g/m² from the scope, as that Decision requires that printed paper products are printed only on paper bearing the EU Ecolabel as established in Commission Decision 2011/333/EU ⁽³⁾ or in Commission Decision 2012/448/EU ⁽⁴⁾. However, certain product categories, such as pads, notebooks, exercise books, spiral-bound notebooks and calendars with covers, included in the scope of Decision 2012/481/EU, entail the use of paperboard substrates which exceed 400 g/m². Therefore, the implementation of the criteria for certain products has been impossible.
- (2) The scope of Commission Decision 2014/256/EU ⁽⁵⁾ includes stationery paper products that consist of at least 70 % by weight of paper, paperboard or paper-based substrates and establishes requirements for board substrates with a basis weight higher than 400 g/m².
- (3) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee set up by Article 16 of Regulation (EC) No 66/2010.
- (4) Decision 2012/481/EU should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2012/481/EU is amended as follows:

- (1) in Article 1, paragraph 1 is replaced by the following:

'1. The product group "printed paper" shall comprise any printed paper product that consist of at least 90 % by weight of paper, paperboard or paper-based substrates, except for books, catalogues, booklets or forms that shall consist of at least 80 % by weight of paper or paperboard or paper-based substrates. Inserts, covers and any printed paper part of the final printed paper shall be considered to form part of the printed paper product.;

⁽¹⁾ OJ L 27, 30.1.2010, p. 1.

⁽²⁾ Commission Decision 2012/481/EU of 16 August 2012 establishing the ecological criteria for the award of the EU Ecolabel for printed paper (OJ L 223, 21.8.2012, p. 55).

⁽³⁾ Commission Decision 2011/333/EU of 7 June 2011 establishing the ecological criteria for the award of the EU Ecolabel for copying and graphic paper (OJ L 149, 8.6.2011, p. 12).

⁽⁴⁾ Commission Decision 2012/448/EU of 12 July 2012 establishing the ecological criteria for the award of the EU Ecolabel for newsprint paper (OJ L 202, 28.7.2012, p. 26).

⁽⁵⁾ Commission Decision 2014/256/EU of 2 May 2014 establishing the ecological criteria for the award of the EU Ecolabel for converted paper products (OJ L 135, 8.5.2014, p. 24).

- (2) in paragraph 3 of Article 1, point (c) is replaced by the following:
'(c) folders, envelopes, ring binders and stationery paper products.');
- (3) in Article 2, point (1) is replaced by the following:
'(1) "Books" means yarn-bound and/or glue-bound printed paper products with hard or soft covers, such as school books, fiction or non-fiction books, reports, handbooks and paperbacks. "Books" do not include journals, brochures, magazines, catalogues published on a regular basis and annual reports.');
- (4) in Article 2, point (9) is replaced by the following:
'(9) A "printed paper product" means the product resulting from the processing of a printing material. The processing consists of printing onto paper. In addition to printing, the processing may include finishing, for example folding, stamping and cutting or assembling, using glue, binding, yarn-binding. Printed paper products include newspapers, advertising materials and news-sheets, journals, catalogues, books, leaflets, brochures, posters, business cards and labels.');
- (5) Criterion 3 in Annex to Decision 2012/481/EU is amended:

'Criterion 3 — Recyclability

The printed paper product shall be recyclable. The printed paper shall be de-inkable and the non-paper components of the printed paper product shall be easily removable to ensure that those components will not hinder the recycling process.

- (a) Wet strength agents may be used only if the recyclability of the finished product can be proved.
- (b) Adhesives may be used only if their removability can be proved.
- (c) Coating varnishes and lamination, including polyethylene and/or polyethylene/polypropylene, may be used only for covers of books, magazines and catalogues.
- (d) The de-inkability shall be proved.

Assessment and verification: the applicant shall provide the test result of the recyclability for wet strength agents and removability for adhesives. The reference test methods are PTS method PTS-RH 021/97 (for wet strength agents), INGEDE Method 12 (for non-soluble adhesive removability), or equivalent test methods. The de-inkability shall be proven by using the "Deinking Scorecard" (*) of the European Recovered Paper Council or equivalent test methods. Testing shall be performed on three types of paper: uncoated, coated and surface-sized paper. If a type of printing ink is only sold for one or two specific types of paper, it is sufficient to test the paper type(s) in question. The applicant shall provide a declaration that coated and laminated printed paper products are in compliance with point 3(c). Where a part of a printed paper product is easily removable (for instance a plastic cover), the recyclability test may be made without this component. The easiness of removal of the non-paper components shall be proven via a declaration of the paper collecting company, the recycling company or an equivalent organisation. Test methods shown by a competent and independent third party as giving equivalent results may also be used.

(*) Assessment of Print Product Recyclability — Deinkability Score — User's Manual, www.paperrecovery.org, "Publications".

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 6 June 2014.

For the Commission
Janez POTOČNIK
Member of the Commission

CORRIGENDA**Corrigendum to Regulation (EU) No 537/2014 of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on specific requirements regarding statutory audit of public-interest entities and repealing Commission Decision 2005/909/EC**

(Official Journal of the European Union L 158 of 27 May 2014)

On page 86, Article 5(1)(b):

for: '(b) the financial year immediately preceding the period referred to in point (a) in relation to the services listed in point (g) of the second subparagraph.'

read: '(b) the financial year immediately preceding the period referred to in point (a) in relation to the services listed in point (e) of the second subparagraph.'

ISSN 1977-0677 (electronic edition)
ISSN 1725-2555 (paper edition)



Publications Office of the European Union
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

EN